

# 音響論壇

◎音樂音響

蔡醫師親自詳細講解

## 降龍十八掌

◎音響生活風

**Yamaha ISX-800** 多功能音響系統

◎器材外燴

**Oriole OSA-88-3B** 綜合擴大機

◎器材評論

你不可能不愛它

## Esoteric P-02/D-02

藝術與技術的絕佳融合 **Sonus Faber Guarneri Evolution**  
那些年，我們一起想買的數位類比轉換器 **Jeff Rowland Aeris**  
上天下地皆無礙 **Playback Designs MPS-3**  
全面進化的好聲音 **Oinx OP 101**

# 2012 CES

全球最快、最詳盡的  
特·別·報·導



281

◎最佳推薦

**Hanss M18** 綜合擴大機

**MOON 350P** 前級擴大機

**Audio Note CD1.1X CD** 唱盤

**Audiolab 8200CDQ CD** 唱盤

**Linn Sneaky Music DS** 播

**Davis Acoustic EVA5** 喇叭

**Acuslik-Labor AT-800** 綜

音響

# Esoteric P-02/D-02

## 你不可能不愛它

P-02 SACD/CD轉盤。推出時間2011年八月。數位輸出端子包括雙XLR、6pin iLink與4pin iLink各一、RCA同軸一，時鐘同步輸入端子包括Word Sync in與Word Sync 10MHz各一，體積445×162×438mm，重量31公斤。參考售價：740,000元。

D-02數位類比轉換器。推出時間2011年八月。類比書出包括XLR與RCA各一組，數位輸入端子包括Dual AES一組、RCA同軸二組、光纖一組、USB一組、iLink二組，Word Sync包括in/out各一組，10MHz in一組，體積445×162×438mm，重量27.4公斤。  
進口總代理：勝旗（02-25974321）。

### 參考器材

前級：Spectral DMC30SS

喇叭：ATC SCM100ASL

文 | 劉漢盛

大家都知道，Esoteric的分體式數位訊源旗艦當屬P-01轉盤與單聲道（一次要用二部）數位類比轉換器D-01，不過這套旗艦已經是「舊作」。最新的分體式數位訊源是2011年8月才正式推出的P-02 SACD轉盤與D-02數位類比轉換器。P-02會不會比P-01好？老實說不知道，因為沒有機會比較。而D-02會不會比D-01差？也不知道。表面上看D-01是單聲道機，應該比立體機的D-02還好。不過D-02所採用的數位技術應該比D-01更新，說不定聲音表現反而比幾年前推出的D-01還好。無論是01或02，其整套售價都超過百萬台幣，毫無疑問是目前數位訊源的頂尖產品，也是日本音響界的最高工藝成就。現在，P-02與D-02就躺在我家，悠揚地唱著音樂，讓我深感總編輯這份工作真的不賴。

### 頂級讀取系統，頂級時脈同步觀念

言歸正傳，P-02是SACD/CD轉盤，面板的抽屜口上寫著VRDS NEO (VMK3.5-20S) 字樣，顯然這是他家最高級的機械讀取系統。這個讀取系統總重5.2公斤，採用精密陶瓷滾珠軸承，上面還橫壓了一片20mm厚的「橋」。驅動馬達為先進的三相無刷鉸磁驅動馬達，而負責驅動馬達的線路稱為VS-DD (VRDS Spindle Discrete Driver)，肯定是世界上最好的讀取系統。

P-02面板左邊是Power開關，旁邊有一個Word燈號，如果有外接時脈控制，當Word訊號輸入時，就會亮燈。在Word燈下面是Mode鍵，可以讓用家切換設定不同的輸出端子。而在顯示窗右邊則是一般的播放操控按鈕。

來到P-02背面，可以看到一大一小二個iLink端子，另外還





有 Word Sync in 與 Word 10MHz Sync in，另外就是二組 XLR 輸出端與一個同軸 RCA 輸出端。這二組 XLR 輸出端不僅標示左、右，還標示 1、2。為什麼呢？因為可以當做 Dual AES 使用，最高傳輸八倍超取樣（24Bit/352.8kHz）。另外，這組 Dual AES 也是 Esoteric 所發展出來的最新一代 ES Link3，可以傳輸 48bit/176kHz（或 192kHz）PCM 數位訊號。而 iLink 端子除了可傳輸 PCM 與 DSD 訊號之外，還可以用來建構多聲道 DSD 數位訊號傳送，您只要用三部 D-02，就等於擁有六聲道，透過 iLink，就可以傳送六聲道 DSD 數位訊號。

### 內部採用四個環形變壓器供電

打開 P-02 轉盤頂蓋，可以看到箱內以金屬板隔開前後二大塊，而前面那塊又分為三小塊，中間是 VRDS-Neo 機械讀取系統，左右二邊是電源供應，而後面那大塊則是數位輸出相關線路與時鐘模組線路。且慢！怎麼沒看到電源變壓器呢？啊！原來 P-02 的箱體分為上下二層，剛才說的只是上層而已，下層才是電源供應。打開下層，映入眼簾的是四個環形變壓器分置左右二邊，這四組獨立的電源供應分別提供數位線路、馬達驅動線路、時鐘線路以及邏輯操控等所需，這麼豪華的電源供應設計真是前所未見啊！

再來看 D-02。D-02 是 SACD/CD 數位類比轉換器，面板與 P-02 一樣素雅高貴，左邊是電源開關，再來是 Menu，Menu 上面有一個 Word 燈號。右邊則是 Input 切換鈕（Dual、XLR 1、XLR 2、RCA 1、USB、iLink、Optical、RCA 2）與音量控制。來到 D-02 背板，輸入端有 USB（24/192，需要到官網下載驅動程式）、iLink 二個、RCA 同軸二組、XLR 左右各一。類比輸出則是 XLR 與 RCA 各一。此外就是三個 Word 端子，分別是 Word Sync in、10MHz Sync in，以及 Word out。

在此要稍微說明 D-02 的操控，當您每按一次 Menu 鍵時，顯示窗



← P-02 的背板上有三個 Word 端子，可見設計者對精確時基的重視。您看到的那二個 XLR 端子不僅分左右，還分 1、2，它可轉為 Dual AES 之用。

↓ P-02 SACD/CD 轉盤的外觀沒話說，第一流的，集厚實素雅高貴於一身。抽屜出口還有一個「快門」，這應該是隔離噪音用的。機器裡面的噪音還是空間噪音？不知道。





(左) P-02的箱體分為上下二層，上層安排各種線路與機械讀取系統，下層則隱藏電源供應，圖中看到的是上層。

(右) 這是P-02的電源層，使用了四個環形變壓器，還有眾多的濾波穩壓裝置。值得注意的是，其中一個電源變壓器是專門給內部時鐘用的。

就會顯示不同的操控選擇，此時還要配合Volume鍵來選擇您想要的選項。Menu裡面有很多的設定，包括2/4/8倍升頻、四種數位濾波、時鐘訊號輸入輸出、顯示窗亮度等共十四項，有點複雜，在此我就略過。不過，假若您買了它，一定要先讀過說明書，事先做好適當的設定，否則您可能會想不通為何沒有聲音？

### 用四個32bit DAC營造35bit解析力

打開D-02數位類比轉換器頂蓋，一眼就看到二個環形變壓器與濾波穩壓線路，這是前半部空間，後半部空間則是數位輸入輸出線路與時鐘模組線路。咦？怎麼電源供應沒有轉盤那麼強？別急，D-02也是雙層設計，打開另一層，又出現二電源變壓器與相關線路，這是前半部，後半部則是數位類比轉換線路，每聲道用了四顆AKM AK4399 32bit數位類比轉換

晶片，後面伴隨著八組數位類比轉換線路。此外，為了直接處理DSD數位訊號，D-02內部還有一個專利的35bit運算軟體（四顆32bit DAC，每增加一顆就多1bit解析力，四顆就等於35bit），將PCM訊號轉成類比訊號。35bit是32bit的256倍，更是24bit的2048倍，可以想見其還原的波形將更接近原始類比波形。除了數位轉類比之外，D-02內部還有2倍、4倍、8倍升頻轉換。還提供四組不同的數位濾波模式可供用家選擇，當然也可以關掉數位濾波。

在數位類比轉換線路後面，可以看到每聲道用了四組分砌式純A類緩衝級。由於是平衡架構，因此每二組緩衝級並連成正相與反相線路。如果是RCA單端輸出，那麼每聲道就由四組純A類緩衝級並連而成。對了，D-02內建音量控制，解析度高達35bit，實際衰減音量時解析度仍可達32bit。如果您想要用自家的

前級，必須將D-02的音量設定在0.0。

### 特別注重精確的時基

值得一提的是，D-02的內部時鐘獨立於所有線路之外，擁有自己獨立的電源供應（獨立環形變壓器），與其他線路的電源供應、地迴路完全隔離，形成獨立不受影響的一區，如此一來超精密震盪器所產生的時基非常穩定，這也是超低時基誤差的主因。無論是P-02或D-02，內部都使用二個超精密VCXO（Voltage Controlled Crystal Oscillator），精確度達到 $\pm 0.5\text{ppm}$ 。

雖然內部的VCXO那麼精密，但許多內行音響迷都知道，分離式數位訊源會遭遇一個問題，那就是轉盤與解碼器之間的時基統一問題。理論上P-02與D-02之間的數位傳輸會有時基誤差，要如何解決呢？Esoteric發展出獨家Direct Master Clock Link

技術，捨棄傳統PLL迴路，透過D-02內部產生的22.5792MHz主時鐘訊號傳輸給P-02，統一P-02與D-02的時基。

除了統一轉盤與解碼器的時基之外，P-02與D-02背板上都有一個10MHz Syncin，這個端子是用來與其他外接時鐘接駁之用。當然，外接別家時鐘之外，P-02/D-02還可接駁自家的G-0RB頂級高精度時鐘，如此一來，時基誤差之低可以想像。

### K-01是P-02/D-02的濃縮版

綜合以上訊息，剛看過我所寫K-01 SACD/CD唱盤的人可能會覺得它們二者好像有很多共同點。沒錯！K-01可說是P-02/D-02的濃縮版。二者相同之處在於：同樣採用最頂級VRDS-Neo讀取系統，同樣採用AKM AK4399 32bit 數位類比轉

換晶片。而不同處主要在於D-02每聲道使用四個AK4399，K-01每聲道二個；D-02採用純A類分砌式類比輸出緩衝級，而K-01則採用OP Amp。還有，P-02與D-02所使用的環形變壓器加起來共有八個，K-01為四個。在諸多重要諸元皆為二倍的情況下，P-02/D-02的售價為K-01的二倍也就顯得十分合理了。至於聲音表現會不會也好上二倍？我可以很肯定的回答您：無法以二倍來衡量，但P-02/D-02的聲音表現絕對比K-01好。

聆聽地點在我家，搭配的前級是Spectral DMC30SS，直入ATC SCM100ASL主動式雙喇叭系統。在聆聽過程中，我曾試過幾種數位輸入端，結果出乎我的意料之外，竟然是iLink的聲音表現最好。或許讀者會奇怪？我為何要用iLink呢？因為我要

傳輸DSD訊號。聽過SACD之後，我沒有切回到同軸介面，直接聽一般CD，所以才發現iLink的聲音比同軸好，提出來與讀者們分享。事實上，大部分數位訊源並沒有配備iLink傳輸介面，所以我的意外經驗說了也是白說。

### 音樂更美，更真，聽來更舒服

到底P-02/D-02的聲音表現如何？在此我必須坦白的說，它跟我在論壇279期寫的「Esoteric K-01 幾乎無懈可擊」的聲音特質基本上是一致的，差別僅在於所有的細微處都更好一些。例如音質更好一些、寬鬆程度更鬆一些，解析力更高一些、細節更多一些等等。這些「更」就是電源供應多一倍、數位類比轉換晶片多一倍、改用分砌式純A類類比緩衝級所換來的。以二倍售價換取這些細



↑ D-02背板上的端子其實也不多，但該有的都有了，當然Word端子一個都不少。

↓ D-02的外觀與P-02相同，這是一套西裝的設計。面板上連電源只有五個按鈕，簡潔大方。





(左) D-02上層有二個電源變壓器，以及數位線路、時鐘線路等。

(右) D-02的下層，還是有二個電源變壓器，其他就是分置二邊的二聲道線路，包括每聲道四個AKM AK4399 32bit數位類比轉換晶片，以及分砌式純A類類比緩衝級。看到這樣的陣仗，您認為這是物有所值？還是物超所值？

微的「更好」，值得嗎？如果不考慮預算問題，我認為值得！為什麼？因為P-02/D-02讓音樂更美，更真，讓我腦中分泌出更多會產生快感的腦啡。最終，就是讓我更舒服。還記得我說K-01有如十月剛摘的新鮮蘋果嗎？現在我要說：P-02/D-02就是日本青森的頂級新鮮蜜蘋果，果肉爽脆，甜度高，又帶著適當的果酸味，讓人吃了還想再吃，回味無窮。

或許您會問：總編是怎麼知道P-02/D-02的音質更好呢？很簡單，找幾張比較考器材的軟體一試便知，只要聽了覺得聲音更美，讓人更舒服，那就是音質更美了。例如聽Aaron Rosand與Seymour Lipkin那張「Strauss、Grieg、Sant-Saens Violin Sonata」（Audiofon，CD 72026）時，小提琴演奏時拉弓轉折的婉轉聲音更迷人，琴音也更美。而高把位的小提琴沒那麼緊繃了，鋼琴

也更寬鬆。再來，聽「What About Mr. Paganini？」時，小提琴的音質聽起來更美，同樣的鋼琴也更寬鬆。

聽鄭京和演奏的聖桑「第一、第三號小提琴協奏曲」時，細細的小提琴油光水滑，但又不缺擦弦質感，而且聲音甜，光澤夠，這樣的表現並不容易，可說是「非常優」。綜合這幾張小提琴、鋼琴、管弦樂伴奏的協奏曲，我確定P-02/D-02的音質表現比K-01又前進了一大步。

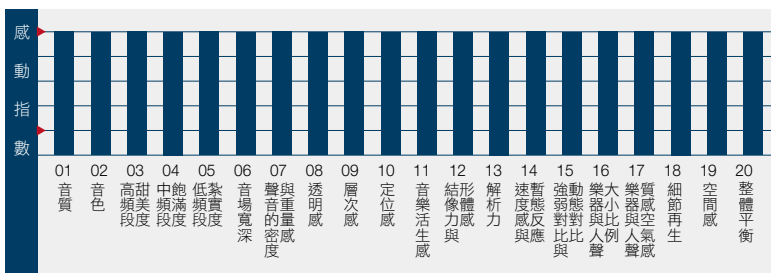
### 讓音樂聽起來更寬鬆

此外，我也聽出P-02/D-02的樂器演奏質感更真實，這種真實是樂器的聲音線條浮凸、音粒實體感混合演奏質感所融合而成的。例如聽聖桑的「第一、第二號鋼琴協奏曲」（Pascal Roge鋼琴）時，鋼琴的觸鍵質感與晶瑩的音粒表現得漂亮極了，該有震撼力時力度十足，該秀氣

時又精緻迷人。而且，鋼琴音粒特別真實，我所謂的特別真實並非鋼琴形體特別龐大，或音粒重量感特別重，純粹就是聽起來非常自然，沒有誇張，但很真實。

又例如我聽Hugh Masekela那張「Hope」時，光是第一首那小號、腳踩大鼓、鉞的聲音就讓我豎起耳朵。為何豎起耳朵？因為這些樂器所展現的真實感讓我感受到與以前不同，所以耳朵不自主的豎了起來。此外，聽到最後一首，我更發現整張CD的微弱強弱變化更為凸顯，連帶也使音樂活生感更活潑。還有，P-02/D-02讓音樂聽起來更寬鬆，CD中那些銅管演奏聽起來一點都不吵雜，不刺耳，很輕易的就展現各自的演奏質感與音色特色。最後，無論是主唱或合唱者，他們的嗓音更鬆、更軟、中氣強弱變化更清楚。

## 圖示音響二十要



「圖示音響二十要」是評論員對單一器材的主觀感動指數，它的顯示結果會隨著器材搭配、空間條件、身心狀況的不同而改變。如果拿來做二部器材的比較，將會失之偏頗。

## 參考軟體



「Dallas Wind Symphony Sampler」是一張音響迷必聽的CD，您可在其中認識到各類木管與銅管樂器的音質、音色之美，又可享受到龐大音樂規模感的震撼。不過，如果您的聆聽空間屬於硬調，器材等級又不夠好，那麼這張CD可能為您帶來吵雜的聲音，您可能一輩子都不會開大音量聽它。果真如此，那就太可惜了。（RR-909，Joy Audio）

老實說，這些表現能力的提升不是某一項、某二項「音響二十要」所造成的，而是整體表現更上一層樓所致。這張CD我試過很多數位訊源，如果器材沒有達到很高水準，開大聲時總是會覺得吵雜，耳朵壓力大。唯有遇上夠好的數位訊源時，您才會有開大聲聽的慾望，因為即使大聲也不會刺耳，反而有更像現場的感覺。P-02/D-02就是一部能夠開大聲聽「Hope」的數位訊源，越大聲越過癮，就好像一部好車，開越快越平穩。

## 好像髒玻璃擦乾淨般

P-02/D-02的解析力也比K-01好許多，我聽Janis Ian那張「Breaking Silence」時，第二首 *Ride me like a wave* 的表現就非常傑出。這首曲子從頭到尾都有鼓聲襯底，又有吉他、Bass，再加上細細的人聲，如果解析力不夠好，鼓聲的尾音很容易跟Bass混成一團，進而掩蓋了許多吉他、人聲的細節與質感。而P-02/

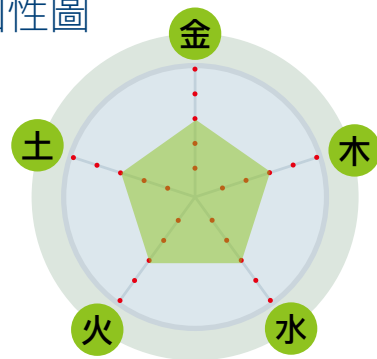
D-02卻讓這首曲子解析得非常清楚，好像髒髒的玻璃用穩潔剛擦過般。也因為解析得那麼清楚，也讓Janis Ian的嗓音缺點無法躲在伴奏樂器後面蒙混過關。P-02/D-02的高解析力為音樂帶來一種很難形容的「清新感」，有點像480p進展到1080p的影像。

其實，P-02/D-02讓我聽得最感動的是播放RR那張「Dallas Wind Symphony Sampler」（RR-909）。我相信很多人的聆聽空間與音響系統不敢聽這類音樂，尤其是開大聲聽。為什麼？因為聽到的可能是尖銳吵雜的管樂，一點美感都沒有。假若真是這樣，那就必須來聽聽P-02/D-02的表現。這套數位訊源把管樂的圓潤跟溫暖表現得非常好，讓人聽了很舒服。而且，當銅管高亢演奏時，那光輝燦爛的聲音簡直就像金黃色的陽光灑遍大地。很難讓人相信日系數位訊源能夠唱出這麼溫暖又寬鬆又真實的聲音。

更棒的是，音場中那麼多的各種

## 音響五行個性圖

金：外放活潑爽朗  
木：溫暖內斂親和  
水：柔美中性溫潤  
火：快速熱情衝擊  
土：厚實飽滿穩重



## 焦點

①箱體的造型、金屬加工絕對是頂級的。②箱體的厚實、結構的紮實也是頂級的。③溫暖、寬鬆、又兼高度解析的聲音表現也是頂級的。④足以跟歐美百萬元級數位訊源一爭長短。

## 建議

要買就買整套，沒第二種選擇。

聲音都浮凸在空氣中，位置一點都不亂，無論是吹氣或打擊質感都是第一流的。還有，那鼓聲形體紮實又清楚，一點模糊都沒有，也不會掩蓋其他樂器的聲音。更漂亮的是，P-02/D-02把低音銅管樂器、低音木管樂器的形體、吹氣質感、音質、音色表現得太好了。曲子一首首聽下去，心情也越來越興奮，我相信此時腦中的腦啡正快速分泌中。

## 不可能不愛它

老實說，無論是用眼睛看，用手抱，用耳朵聽，任何人都不可能對P-02/D-02「無感」，也幾乎不可能說出「我可能不會愛你」這句話，因為它們實在太棒了。外觀設計模樣素雅高貴、金屬加工層次頂尖、用手抱著夠份量、唱起音樂很好聽，這樣的產品當然是音響迷暗戀的對象。只是，李大仁暗戀15年最終娶得程又青，音響迷暗戀P-02/D-02能否修成正果？那就要看口袋夠不夠深了，默默奉獻是沒有用的，起而行動吧！